



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ СИСТЕМЫ ОБОГРЕВА

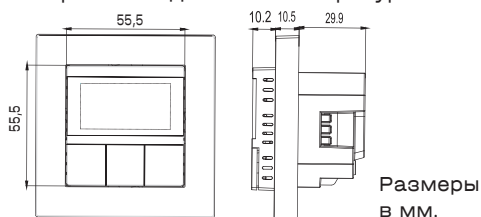
DTEF16WD / DTEF16BD

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	2
2. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	3
3. МОНТАЖ	6
4. УПРАВЛЕНИЕ И НАСТРОЙКА	10
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	14
6. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	18
7. ИЗГОТОВИТЕЛЬ	19
8. КОМПАНИЯ, УПОЛНОМОЧЕННАЯ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ НА ТЕРРИТОРИИ ЕАЭС	20

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Термостаты серии DTEF предназначены для ручного или автоматического/программируемого поддержания заданной пользователем температуры в помещениях, оборудованных системами электрического или водяного обогрева с использованием внешнего и встроенного датчика температуры.



Размеры
в мм.

Особенности:

- Работа по встроенному и внешнему датчику температуры.
- Работа по заданной программе.
- Обнаружение открытого окна.
- Функция защиты от замерзания.

2

- Мониторинг питания.
- Функция блокировки от детей.
- Сохранение данных в памяти после отключения питания.
- Экономичный режим.

2. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Транспортирование

Транспортирование и хранение изделия осуществляется в соответствии с требованиями ГОСТ 15150-69. Разрешается транспортирование изделия любым крытым транспортом в упаковке изготовителя.

Хранение

Изделие должно храниться в чистом помещении в упаковке изготовителя при температуре окружающей среды от +15 до +30 °C и относительной влажности воздуха не более 50 % (без образования конденсата).

Реализация

Разрешается реализация изделия через оптовые и розничные сети без особых условий.

3

Монтаж

Монтаж и замену изделия должен выполнять квалифицированный электрик, имеющий допуск для работ с электроустановками напряжением до 1000 В, в соответствии с требованиями ПУЭ. Перед выполнением монтажа необходимо отключить электропитание и убедиться в отсутствии напряжения на месте работ с помощью индикаторной отвертки или иного соответствующего контрольно-измерительного прибора. Неправильный монтаж может привести к травмированию людей и выходу из строя оборудования. Запрещается монтаж и эксплуатация изделия при обнаружении в нем механических дефектов. Запрещается подключение изделия к неисправной электропроводке.

Эксплуатация

Изделие должно использоваться строго по назначению в соответствии с техническими характеристиками. Запрещается эксплуатация неисправного изделия! При обнаружении неисправности следует немедленно отключить источник электропитания. Продолжение работы возможно только после устранения неисправности.

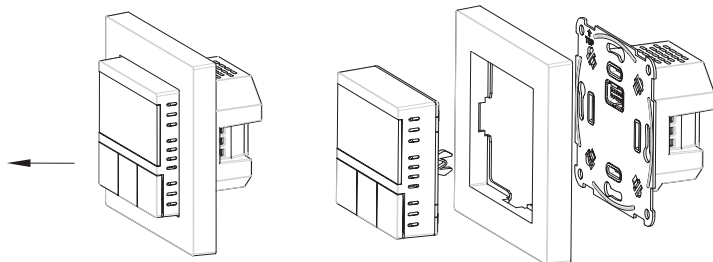
4

3. МОНТАЖ

Термостат предназначен для монтажа в стандартную электроустановочную коробку глубиной 45 мм или более.

Порядок монтажа

1. Надавите на защелку и отсоедините лицевую панель с рамкой от задней части.

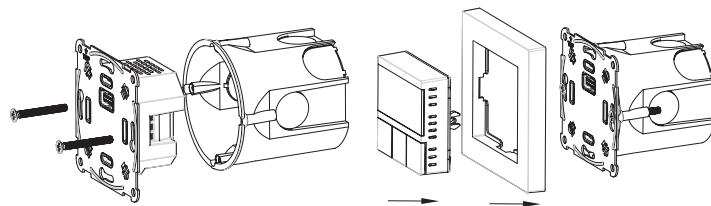


2. Подключите термостат согласно схеме подключения (см. ниже).

6

3. Закрепите винтами заднюю часть в электроустановочной коробке.
4. Установите рамку и лицевую панель на заднюю часть.

Схема сборки



Подключение



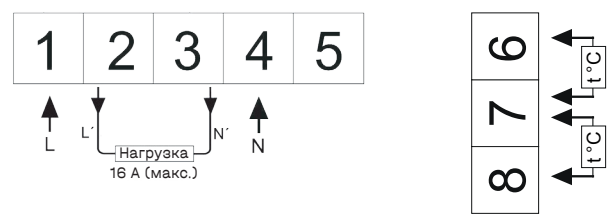
ОПАСНО!

Во избежание поражения электрическим током и повреждения оборудования, перед установкой отключите источник питания.

Электромонтаж силовых цепей должен выполняться проводом с однопроволочной медной жилой сечением 1,5 мм². Для подключения к зажимам необходимо снять изоляцию на длину 7-9 мм.

7

Схема подключения термостата для управления системой электрического обогрева



4. УПРАВЛЕНИЕ И НАСТРОЙКА

Настройка недельного программного цикла

Для работы в программном режиме каждый день недели делится на 4 периода, для каждого из которых задается начальное время и температура. Включите термостат, одновременным длительным нажатием «О» и «V» перейдите в режим настройки недельного цикла. Настройте начальное время и температуру каждого периода для всех дней недели.

Пример настройки четырех периодов

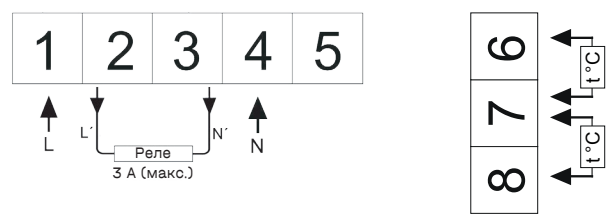
Период	1		2		3		4	
	Время	Темп.	Время	Темп.	Время	Темп.	Время	Темп.
1 (Пн)	7:00	22 °C	8:30	19 °C	17:00	22 °C	22:00	19 °C
6 (Сб)	8:00	22 °C	8:30	22 °C	17:00	22 °C	23:00	19 °C
7 (Вск)	8:00	22 °C	8:30	22 °C	17:00	22 °C	23:00	19 °C

№	Параметр	Значение	По умолчанию
3	Выбор датчика	IN: датчик температуры воздуха OUT: внешний датчик AL1: датчик температуры воздуха и датчик температуры пола AL2: внешний датчик и датчик температуры пола	IN
4	Защита от перегрева	от +20 до +90 °C	50
5	Защита от заморозания	ON: от -5 до +10 °C OFF: -	OFF
6	Макс. уставка температуры	от +35 до +95 °C	35
7	Мин. уставка температуры	от +5 до +25 °C	10
8	Температура в экономичном режиме (ECO)	от +5 до +20 °C	20

5. ТЕХИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение и частота сети питания	230 В ±10%, 50/60 Гц
Управление нагрузкой	Замыкающий контакт реле
Коммутирующая способность контакта	16 А, 250 В
Тип нагрузки	Устройство электрообогрева, промежуточное реле с замыкающим или размыкающим контактом
Совместимые внешние датчики температуры пола	3 м, NTC, 10 кОм ±1 % при 25 °C, B25/50=3950 К ±1 % (по умолчанию) 3 м, NTC, 12 кОм ±2 % при 25 °C, B25/85=3740 К ±2 % 3 м, NTC, 15 кОм ±2 % при 25 °C, B25/85=3740 К ±2 % 3 м, NTC, 22 кОм ±2 % при 25 °C, B25/85=3740 К ±2 % 3 м, NTC, 33 кОм ±2 % при 25 °C, B25/85=4090 К ±1,5 % 3 м, NTC, 47 кОм ±2 % при 25 °C, B25/85=4090 К ±1,5 %

Схема подключения термостата для управления системой водяного обогрева



После завершения монтажа необходимо проверить работу изделия.

Расширенные настройки

Длительным нажатием кнопки «О» выключите термостат, затем одновременным длительным нажатием (около 5 секунд) «О» и «V» войдите в режим расширенной настройки. В этом режиме можно включать и отключать функции, а также изменять их параметры. Короткими нажатиями кнопок «Л» или «V» осуществляется переключение между пунктами меню. Коротким нажатием кнопки «О» войдите в подменю выбранного пункта и сделайте необходимые настройки. Чтобы сохранить настройки, нажмите и удерживайте кнопку «О» в течение 2 секунд. Возврат в предыдущее меню без сохранения настроек выполняется коротким нажатием кнопки «О».

№	Параметр	Значение	По умолчанию
1	Калибровка датчика температуры	± 9 °C	-2
2	Гистерезис уставки температуры	от 0,5 до 5 °C	1

№	Параметр	Значение	По умолчанию
9	Функция OWD (Обнаружение открытого окна)	ON: Вкл. OFF: Откл.	OFF
10	Время действия функции OWD	от 2 до 30 мин	15
11	Понижение температуры в период действия функции OWD	от 2 до 4 °C	2
12	Задержка переключения из режима OWD в предыдущий режим	от 10 до 60 мин	30
13	Подсветка дисплея	1: яркость 50 % 2: яркость 100 %	2
14	Сброс к настройкам по умолчанию	Длительное нажатие кнопки «V»	-

Совместимые внешние датчики температуры помещения	3 м, NTC, 10 кОм ±1 % при 25 °C, B25/50=3950 К ±1 % (по умолчанию) 3 м, NTC, 12 кОм ±2 % при 25 °C, B25/85=3740 К ±2 % 3 м, NTC, 15 кОм ±2 % при 25 °C, B25/85=3740 К ±2 % 3 м, NTC, 22 кОм ±2 % при 25 °C, B25/85=3740 К ±2 % 3 м, NTC, 33 кОм ±2 % при 25 °C, B25/85=4090 К ±1,5 % 3 м, NTC, 47 кОм ±2 % при 25 °C, B25/85=4090 К ±1,5 %
Встроенный датчик температуры	NTC, 10 кОм ±1 % при 25 °C, B25/50=3950 К ±1 %
Диапазон регулирования температуры	от +5 до +35 °C
Гистерезис уставки	от 0 до 10 °C (по умолчанию ±0,5 °C)
Внешнее ограничение	от +5 до +60 °C (по умолчанию +27 °C)

Режимы работы	1. Режим обогрева 2. Режим охлаждения 3. Водяной обогрев и электрический обогрев
Функции управления	Регулирование температуры в помещении по встроенному датчику. Регулирование температуры в помещении по внешнему датчику температуры пола. Регулирование температуры в помещении по внешнему датчику температуры помещения. Использование внешнего датчика температуры пола для ограничения при регулировании по встроенному датчику температуры. Использование внешнего датчика температуры пола для ограничения при регулировании по внешнему датчику температуры помещения. Можно задать максимальную и минимальную температуру ограничения.
Защита от замерзания	+5 °C (по умолчанию), регулируется от +5 до +10 °C, функцию можно включить/выключить вручную

16

6. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

При соблюдении потребителем правил монтажа, эксплуатации, и хранения изготовитель гарантирует работу изделия в течение 3 лет со дня продажи.

За неправильные транспортирование, хранение, монтаж и эксплуатацию изделия изготовитель ответственности не несет.

В случае обнаружения неисправности или выхода из строя изделия до истечения гарантийного срока не по вине покупателя, следует обратиться по месту продажи или к представителю завода-изготовителя в РФ по адресу: 115088, Россия, город Москва, улица Южнопортовая, дом 34, строение 2, этаж 1, помещение 1, комнаты 19-27. Телефон: 8 800 250 05 23.

Изготовитель отказывается от гарантийных обязательств в случаях, если изделие:

- вышло из строя в результате попадания внутрь корпуса посторонних предметов, жидкостей и других материалов и веществ, не предназначенных для контакта с продукцией;
- получило повреждения и/или вышло из строя из-за неправильного монтажа или подключения;
- вышло из строя в результате действия обстоятельств непреодолимой силы: пожар, наводнение и т. п.

18

8. КОМПАНИЯ, УПОЛНОМОЧЕННАЯ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ НА ТЕРРИТОРИИ ЕАЭС

ООО «Донэль» (ИНН: 7726658307; КПП: 772301001) 115088, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Печатники, ул. Южнопортовая, д. 34, стр. 1, тел.: 8 (495) 230 31 32, info@donel.su, https://donel.su/ «Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид и комплектацию товара без предварительного уведомления. Вся представленная в руководстве информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций, цветовых сочетаний носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой».

20

Диапазон рабочей температуры	от -10 до +45 °C
Высота над уровнем моря	до 2500 м от 2500 до 4200 м при снижении нагрузки до 80 % от номинала
Способ монтажа	Встраиваемый
Материал корпуса	Огнестойкий ПК
Степень защиты	IP20

17

Все вышеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства РФ, регулирующего защиту прав потребителя.

7. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

«HKLEED LIGHTING CO., LTD»
Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, No.23, East of lefeng str. 9 Dist. Sansha village, Henglan town, Zhongshan city, Guangdong. Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2011/65/EU «Об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании».

19